Originální technická dokumentace a dílenské vybavení

Akumulátorová bezuhlíková úhlová bruska 125 mm se 3 rychlostmi

Model: OD4029 • Značka: ONDRAGON • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Výkonná bezkartáčová úhlová bruska Ø 125 mm (vřeteno M14) s posuvným spínačem, 3stupňovou regulací otáček, 2 akumulátory řady 48V (5,0 Ah), nabíječkou a kufrem. SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ ROZTRŽENÍ BRUSNÉHO KOTOUČE A ZPĚTNÉHO VRHU („KICKBACK“)! Nikdy nespouštějte úhlovou brusku ONDRAGON OD4029 bez pevně namontovaného kovového ochranného krytu kotouče a bez našroubované boční přídavné rukojeti (pracujte VŽDY obouručně)! Maximální přípustné otáčky vyznačené na kotouči Ø 125 mm (min. 80 m/s, tj. ≥ 12 200 min^{-1}) musí vždy převyšovat otáčky brusky! ZÁKAZ UPÍNÁNÍ OZUBENÝCH PILOVÝCH KOTOUČŮ NA DŘEVO NEBO ŘETĚZOVÝCH FRÉZ – hrozí okamžité vytržení brusky z rukou a těžké řezné poranění! Před každou výměnou kotouče VŽDY vyjměte akumulátor z patice!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	ONDRAGON OD4029
Maximální průměr kotouče	Ø 125 mm (středový upínací otvor kotouče Ø 22,23 mm)
Závit pracovního vřetene	M14 (standardizovaný pro lamelové kotouče, hrncové kartáče a diamantové korunky M14)
Typ elektromotoru	Bezuhlíkový (Brushless BLDC) motor s ochranou proti přetížení a plynulým rozběhem

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	ONDRAGON OD4029
Maximální průměr kotouče	Ø 125 mm (středový upínací otvor kotouče Ø 22,23 mm)
Závit pracovního vřetene	M14 (standardizovaný pro lamelové kotouče, hrncové kartáče a diamantové korunky M14)
Typ elektromotoru	Bezuhlíkový (Brushless BLDC) motor s ochranou proti přetížení a plynulým rozběhem
Elektronická regulace otáček	3 volitelné rychlostní stupně přepínané tlačítkem na patici akumulátoru (pro broušení, leštění i řezání)
Hlavní ovládací spínač	Horní posuvný spínač s aretací v zapnuté poloze a rychlým odjištěním lehkým stiskem zadní hrany
Napájecí platforma	Obchodní řada „48V Lithium-Ion“ (5S Li-Ion, jmenovité napětí 18 V DC / max. 21 V DC)
Akumulátory v balení	2× Li-Ion akumulátor (označení 48V / 5.0Ah) s indikací a červenou pojistkou
Přídavná boční rukojeť	Protiskluzová šroubovací rukojeť M8/M10 s možností montáže vlevo i vpravo na hlavu převodovky
Aretace vřetene	Horní zapuštěné tlačítko na lité hliníkové převodové skříni
Obsah sady	Bruska OD4029, 2× akumulátor, nabíječka 230 V, kryt kotouče 125 mm, boční rukojeť, kolíkový klíč, kufr
Hmotnost brusky s akumulátorem	cca 2,15 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pracovní vřeteno M14** – s vnitřní unášecí podložkou (Ø 22,23 mm) a vnější upínací maticí
- **2. Ocelový polohovatelný ochranný kryt kotouče Ø 125 mm** – směřující jiskry od obsluhy
- **3. Tlakově litá hliníková úhlová převodová skříň** – s větracími otvory
- **4. Černé aretační tlačítko vřetene** – pro výměnu kotouče pomocí kolíkového klíče
- **5. Odnímatelná boční přídavná rukojeť (montáž** – pro praváky i leváky)
- **6. Horní posuvný hlavní spínač** – s bezpečnostním odjištěním
- **7. Štíhlé pogumované tělo bezuhlíkového motoru** – s protiprachovými sacími mřížkami
- **8. Zadní elektronický panel** – s tlačítkem volby 3 rychlostí a LED indikátorem stavu baterie
- **9. Dva násuvné Li-Ion akumulátory řady 48V a stolní nabíječka 230 V AC** – konstrukční prvek sestavy
- **10. Kovový dvoukolíkový klíč** – na upínací matici M14 a přenosný plastový kufr

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Celobličejový ochranný štít nebo uzavřené ochranné brýle (ČSN EN 166 – třída odolnosti B!)

Chrániče sluchu (ČSN EN 352) a respirátor – proti jemnému brusnému prachu (FFP2 / FFP3)

Kožené pracovní rukavice (ČSN EN 388) a nehořlavý pracovní oděv – s dlouhými rukávy bez volných tkanic

Bezpečnostní obuv – s ocelovou špičkou (S3) **Svěrky nebo zámečnický svěrák – pro pevné upnutí řezaného či broušeného obrobku**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Černé aretační tlačítko vřetene na hliníkové převodové hlavě mačkejte VÝHRADNĚ při ZCELA ZASTAVENÉM KOTOUČI a vyjmutém akumulátoru – stisknutí za doběhu rozlomí kolík aretace i skříň převodovky!
- ⚠️ Při dělení kovu používejte tenký řezný kotouč výhradně v přímém řezu bez bočního kroucení a nikdy nepoužívejte řezný kotouč k plošným brusným pracím bokem kotouče!
- ⚠️ Sledujte směr odletujících jisker – v okruhu min. 5 metrů nesmí být hořlavé kapaliny, piliny, papír, plynové lahve ani nekryté kabely či skla automobilů!
- ⚠️ Technické upřesnění k baterii „48V 5.0Ah“: jedná se o obchodní modelové označení 5článkové (5S) Li-Ion platformy (jmenovité napětí 18 V DC / max. 21 V DC naprázdno).

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyjměte akumulátor z brusky! Zkontrolujte pevné dotažení ochranného krytu tak, aby uzavřená strana krytu směřovala vždy k tělu obsluhy.
2. Našroubujte a pevně dotáhněte černou boční přídavnou rukojeť do levého nebo pravého závitu převodové hlavy.
3. Zkontrolujte kotouč Ø 125 mm (datum exspirace na kovovém kroužku, nepřítomnost prasklin nebo vyštípaných hran a otáčky ≥ 12 200 min^{-1}).
4. Ověřte správnou orientaci vnější upínací matice M14 (osazením dovnitř u silných brusných kotoučů ≥ 4 mm, plochou stranou u tenkých řezných kotoučů 1,0–2,0 mm).
5. Ujistěte se, že horní posuvný spínač je před zasunutím akumulátoru ve VYPNUTÉ zadní poloze!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Při vyjmutém akumulátoru položte kotouč přesně na středicí osazení Ø 22,23 mm spodní příruby, našroubujte matici M14, stiskněte aretaci vřetene a dotáhněte kolíkovým klíčem.
2. Zasuňte plně nabitý akumulátor do patice a uchopte brusku pevně oběma rukama mimo rovinu rotace kotouče.
3. Posuňte spínač dopředu, tlačítkem na patici zvolte požadovaný stupeň otáček (stupeň 1–2 pro jemné kartáčování/leštění, stupeň 3 pro řezání a hrubování oceli) a nechte nový kotouč 30 sekund běžet naprázdno!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přikládejte kotouč do materiálu plynule bez nárazu (při hrubovacím broušení pod úhlem 15–30°, při dělení kolmo pod úhlem 90° bez svírání spáry řezu).
5. Po dokončení řezu nejprve vytáhněte kotouč ze záběru, vypněte posuvný spínač a brusku odložte až po ÚPLNÉM DOTOČENÍ kotouče!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém řezání kovu či zdiva vyfoukejte sací mřížky v zadní části rukojeti suchým stlačeným vzduchem – vodivý železný prach usazený uvnitř zkracuje životnost elektroniky!
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte neporušenost ochranného krytu a čistotu dosedacích ploch upínacích přírub M14.
Pravidelně	Akumulátory chraňte před přímým sluncem a skladujte v kufru s částečným nabitím mimo dosah dětí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Bruska se uprostřed hlubokého řezu zastavila a rozblikala se kontrolka na panelu	Aktivovala se elektronická ochrana proti přetížení / zablokování kotouče v sevřené spáře řezu.	IHNED vypněte posuvný spínač, uvolněte kotouč ze spáry, zkontrolujte neporušenost kotouče a pokračujte s menším přítlakem.
Silné vibrace v rukou ihned po nasazení nového kotouče	Kotouč nesedl přesně na osazení Ø 22,23 mm vnitřní podložky nebo je poškozený / nevyvážený.	Vypněte stroj, vyjměte baterii, povolte matici M14 a znovu pečlivě vystřeďte kotouč na vnitřní přírubě; vadný kotouč zlikvidujte.
Upínací matice M14 se po zakousnutí kotouče extrémně utáhla	Samoutahovací efekt závitu M14 při prudkém zabrzdění v řezu.	Vyjměte akumulátor, stiskněte aretaci vřetene a povolte matici přiloženým kolíkovým klíčem (nikdy nesekejte do matice sekáčem a kladivem!).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Akumulátorová bezuhlíková úhlová bruska 125 mm se 3 rychlostmi**
Typové označení / Model:	**OD4029** (Značka: ONDRAGON)
Funkce a určení zařízení:	Akumulátorová bezuhlíková úhlová bruska 125 mm se 3 rychlostmi

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (Strojní zařízení)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2014/35/EU (LVD – nabíječka)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-1
- ČSN EN 62841-2-3
- ČSN EN 60335-2-29

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.